



INDEX
TO THE
BILLETS D'ÉTAT

VOLUME XXXVII—1951.

GUERNSEY :

1952.

INDEX

TO THE

BILLETS D'ÉTAT,

1951.

(The dates shewn are those of the Billets d'État containing the propositions submitted to the States).

1951.

	1951
ACCOUNT, States General Revenue, and Capital Expenditure—Report for 1950 (Appendix)	25 April
ACCOUNTS for 1950 approved	20 June
ACQUISITION of Non-ferrous Metal (Records of Metal Dealers) Ordinance, 1951, approved	24 Jan.
ADMINISTRATION, BOARD OF—	
Conseiller R. H. Johns, O.B.E. re-elected President, Conseiller P. Dorey and Deputy J. Hart re-elected members and Deputy A. V. Dorey elected to replace the late Conseiller Pierre de Putron, O.B.E.	17 Jan.
Accounts for 1950 approved	20 June
Accounts as respects Alderney for 1950 approved	20 June
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 as respects Alderney approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 as respects Alderney approved	12 Dec.
Alderney—Price of Milk to Producers	28 Mar.
Alderney—Aircraft dues as respects journeys between Alderney and the United Kingdom	25 July
Construction of Ladies' Conveniences at Castle Emplacement approved	10 Oct.
Construction of Ladies' Conveniences at Candie Gardens approved	14 Nov.
Construction of Conveniences at L'Ancrese Bay approved	25 July
Credit of £265 voted for land at Le Bourg compulsorily acquired from Mr. G. W. Guilbert	25 July
Doyle Monument at Jerbourg—Re-erection	12 Dec.
Government House—Credit of £630 voted for repairing roofs, etc.	19 Sept.
Grant to Guernsey Liberation Celebrations Committee	25 April
Graves of Internees in Germany—Credits for maintenance	12 Dec.

ADMINISTRATION, BOARD OF (Continued)—

1951

Hawkers' Licences and Cremation Fees increased	11 July
Herm Fund	24 Jan.
Holidays for States Waged Staff—Board to negotiate with Unions..	14 Feb.
Members of the States—Payments for time lost and travelling expenses ..	17 Jan.
Purchase of land at Petit Bot from Mrs. G. M. Gray approved ..	14 Mar.
Purchase of land incorporated into Public Highways, etc. approved ..	28 Mar.
Purchase of land at Icart from Estate H. D. O'Sullivan approved ..	25 July
Purchase of land at Cobo from Catherine Jean Gardner Ltd. approved ..	25 July
Radio equipment, etc. at Airport—Credit of £1,400 voted	10 Oct.
Repairs etc. to No. 54, Pedvin Street approved	14 Nov.
Ruettes Brayes Cold Stores—Additional credit of £100 voted for painting and repairs	25 July
"Shipwreck Pay" for shipwrecked mariners—Credit of £97 8s. 11d. voted..	10 Oct.
White Rock Café—Credit of £780 voted for extensions (See Resolutions) ..	14 Feb.

ADVISORY COUNCIL—

Conseiller J. E. L. Martel and Deputy W. J. Corbet re-elected	17 Jan.
Amendment of Law relating to Marriages	25 April
Appointment of Civil Defence Officer	19 Sept.
Billets d'Etat—Distribution	17 Jan.
Clubs—Committee appointed to investigate complaints	7 Mar.
Driving Licences—Suspension	17 Jan.
Gift of £500 to Fund instituted by Mayor of Gosport and Lord Mayor of Portsmouth (Submarine Affray) (See Resolutions)	25 April
Guernsey Liberation Celebrations Committee—Grant of £1,000	12 Dec.
Holidays for States Waged Staff.. .. .	14 Feb.
King George V. Playing Fields—Grant of £150	12 Dec.
Laying before States of certain Instruments of a Legislative Nature ..	25 April
Pensioners, etc.—Mandate of Investigating Committee and election of Deputies A. C. Richings (President), Miss K. Robilliard, Miss M. G. D. Ross and J. R. D. Jones and Messrs. Godfrey Giffard, L. Le Page and E. J. Saunders	23 May
Portraits in Royal Court not to be re-hung	7 Mar.
Protection of Women and Girls	14 Nov.
Sunday Trading—Law to be amended and Projet de Loi approved..	14 Mar.
AFFRAY (Submarine)—Gift of £500 to Fund (See Resolutions)	25 April
AGRICULTURAL ADVISORY SERVICE—Report on (Appendix)	24 Jan.
AGRICULTURAL LAND Investigation Committee—Report referred back ..	14 Nov.
AGRICULTURE AND FISHERIES, COMMITTEE FOR—	
Deputy A. C. Richings and Mr. H. Ogier re-elected	17 Jan.
Accounts for 1950 approved	20 June
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved ..	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved ..	12 Dec.
Agricultural Advisory Service—Report on (Appendix)	24 Jan.
Cattle—Export from 1st April, 1951, to 31st March, 1952	14 Mar.
Colorado Beetle—Measures against	12 Dec.
Compensation for Loss of Cow belonging to Mr. J. Brehaut	25 April
Demonstration Farm not be set up	10 Oct.

AGRICULTURE AND FISHERIES, COMMITTEE FOR (Continued)—

1951

European Plant Protection Organisation—Contribution towards special measures in N.W. France	28 Mar.
European Plant Protection Organisation—States to be associated with, etc.	28 Mar.
European Plant Protection Organisation—Contribution towards research work in La Manche (See Resolutions)	28 Mar.
Planting of Potatoes—Licence not required	14 Feb.
Protection of Wild Birds	19 Sept.
Subsidies to Milk Producers—Allocation of, and credits voted, etc. . .	17 Jan.
Subsidy on Fertilisers	14 Mar.
Subsidy on Animal Feeding Stuffs for 1952	12 Dec.

AGRICULTURE AND FISHERIES, COMMITTEE FOR, AND DAIRY COMMITTEE—Milk Prices fixed ; Classification of Milk

28 Mar.

AIRCRAFT CHARGES (Alderney Foodstuffs) Exemption Ordinance, 1951, laid before the States

19 Sept.

AIRPORT—Credit of £1,400 voted for Radio equipment, etc.

10 Oct.

ALDERNEY—

Deputy W. J. Corbet elected member of the Joint Guernsey—Alderney Advisory Council to replace Conseiller Sir John Leale	17 Jan.
Accounts for 1950 of the States of (Appendix)	20 June
Accounts for 1950 of States Committees approved	20 June
Budgets for 1951 and Revised Budget Estimates for 1950 of States Committees approved	14 Mar.
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved and amount of subvention voted	14 Mar.
Budgets for 1952 and Revised Budget Estimates for 1951 of States Committees approved	12 Dec.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved and amount of subvention voted	12 Dec.
Aircraft dues as respects journeys between Alderney and the United Kingdom	25 July
Aircraft Charges (Alderney Foodstuffs) Exemption Ordinance, 1951, laid before the States	19 Sept.
Application of Legislation Amendment Ordinance, 1951, approved .. .	7 Mar.
Apprentice Scheme—Annual expenditure not exceeding £150 authorised ..	11 July
Marriage Law, 1919, (Provisions applicable to Alderney) Law, 1951—Projet de Loi approved	23 May
Price of Milk to Producers	28 Mar.
Roads—Cost of completion of work ; Church Street not re-classified as a major road	17 Jan.
St. Anne's Church—Expenditure of £4,750 for repairs authorised	11 July
St. Anne's School—Credit of £2,500 voted for repairs to roofs	7 Mar.
Thanks to States of Guernsey (Appendix)	30 May
Transfer of Mental Patients from, etc.	25 April
AMBULANCE—Transfer of Sanatorium Ambulance to St. John Ambulance Brigade	12 Dec.
ANCIENT MONUMENTS COMMITTEE—	
The Reverend S. T. Percival re-elected	17 Jan.
Accounts for 1950 approved	20 June

ANCIENT MONUMENTS COMMITTEE (Continued)—

1951

Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved ..	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved ..	12 Dec.
Credit of £500 voted for works at Castle Cornet (See Resolutions) ..	24 Jan.

ANIMAL FEEDING STUFFS—Subsidy for 1952 12 Dec.

APPENDICES—

Apprentice Scheme—Report for 1950	14 Feb.
Census—Preliminary Report on the 1951	14 Nov.
Chief Officer of Police—Report for 1950	11 July
Committee for Agriculture and Fisheries—Agricultural Advisory Service ..	24 Jan.
Dairy Committee—Report on the year's working, 1950	25 April
Education Council—Report for 1949	24 Jan.
Education Council—Report for 1950	23 May
Essential Commodities Committee—Imports Account for 1950	20 June
Family Allowances—Accounts for 1950.. .. .	20 June
Guernsey Relief Fund—Report and Accounts for 1950	25 April
Horticulture Committee—Boxwood Supplies : Imports Account for 1950 ..	20 June
Housing Authority—Timber Supplies : Imports Account for 1950	20 June
Housing Authority—Linseed Oil Supplies : Imports Account for 1950 ..	20 June
Insurance Authority—Report and Accounts for the year ended 30th June, 1950	24 Jan.
Island Police Force—1951 Inspection	14 Nov.
Labour and Welfare Committee—Index of Retail Prices at—	
31st December, 1950 (Appendix)	17 Jan.
31st March, 1951 (Appendix)	25 April
30th June, 1951 (Appendix)	25 July
30th September, 1951 (Appendix)	14 Nov.
Medical Officer of Health—Report for 1950	11 July
Message to Her Majesty The Queen on His Majesty's Illness and Her Majesty's Gracious Reply	14 Nov.
Mental Health Services—Report for 1950	7 Mar.
Orders in Council registered during 1950	24 Jan.
Position of the Channel Islands in relation to Treaties and International Agreements	28 Mar.
Royal Court Fund—Accounts for 1950... .. .	20 June
States of Alderney—Thanks to the States of Guernsey	30 May
States of Alderney—Accounts for 1950	20 June
States General Revenue Account and Capital Expenditure—Report for 1950	25 April
Statistics of Imports, Exports and Passenger Arrivals and Departures for 1950	25 April
Tourist Committee—Candie Entertainments : Accounts for 1950	20 June
Tourist Committee—Golf Course : Accounts for 1950.. .. .	20 June

APPOINTMENTS BOARD—

Conseillers Sir John Leale, R. H. Johns, O.B.E. and J. E. L. Martel and Deputy E. T. Wheadon, O.B.E., re-elected and Deputy A. C. Richings elected to replace the late Conseiller P. de Putron, O.B.E.	17 Jan.
--	---------

APPRENTICE SCHEME—

Report for 1950 (Appendix)	14 Feb.
Annual expenditure by States of Alderney authorised	11 July

APPRENTICES—Definition in Family Allowances (Guernsey) Law, 1950, to be amended	20 June	1951
ARTS COMMITTEE—		
The Reverend G. Alexander James re-elected	17 Jan.	
Accounts for 1950 approved	20 June	
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.	
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.	
Concerts organised by the Guernsey Guild of Arts	10 Oct.	
AUDITORS—Messrs. Black, Geoghegan & Till appointed for 1951 for the accounts of the—		
Telephone Department	17 Jan.	
Waterworks Department	17 Jan.	
Electricity Department	17 Jan.	
AUTOMOBILE Amendment Law Commencement Ordinance, 1950, laid before the States	17 Jan.	
BATHING PLACES COMMITTEE—		
Mr. C. Stonelake re-elected President and Deputy C. E. Gicquel re-elected member	17 Jan.	
Accounts for 1950 approved	20 June	
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.	
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.	
BILLETS D'ÉTAT—Distribution	17 Jan.	
BIRDS—		
Protection of Wild.. .. .	19 Sept.	
Protection of Wild—Ordinance approved	10 Oct.	
BIRTHS, Deaths and Marriages Certificates (Miscellaneous Provisions) (Guernsey) Law, 1951—Projet de Loi approved	17 Jan.	
BOARD OF ADMINISTRATION—See “Administration, Board of”		
BOARD OF HEALTH—See “Health, Board of”		
BOVINE TUBERCULOSIS Ordinance, 1951, approved	14 Feb.	
BOXWOOD Supplies—Imports Account for 1950 (Appendix)	20 June	
BREAD—Retail Price increased	25 April	
BUDGET—		
for 1951 approved; Capital expenditure; Sums to be transferred to reserve accounts; Derivation of Credits; Carry forward of Balances	14 Mar.	
for 1952 approved; Sums to be transferred to reserve accounts; Capital expenditure; Income Tax Rates and Allowances	12 Dec.	
CADASTRE COMMITTEE—Conseiler B. Bartlett re-elected President and Deputy H. R. Richard and Mr. C. P. Le Huray re-elected members	17 Jan.	
CANDIE ENTERTAINMENTS—Accounts for 1950 (Appendix)	20 June	
CANDIE GARDENS—		
Auditorium—Credit of £2,805 10s. od. voted for repairs and improvements	17 Jan.	
Ladies' Conveniences	14 Nov.	

1951

CAPITAL EXPENDITURE—

Allocations for 1951	14 Mar.
Allocations for 1952	12 Dec.
and General Revenue Account—Report for 1950 (Appendix)	25 April
by Water Board	20 June

CARAVANS—Committee appointed to investigate problem.. .. 14 Feb.

CASTEL HOSPITAL—

Credit of £633 voted for Airing Courts, etc.	30 May
Credit of £325 voted for repairs to Roof of South Wing : Increase of Budget	
Vote for Maintenance approved	30 May
Increase in Budget Vote for bedding and linen	25 July
Cultivation of land by patients approved	12 Dec.

CASTLE CORNET—Credit of £500 voted for works (See Resolutions) 24 Jan.

CATTLE—Export from 1st April, 1951 to 31st March, 1952 14 Mar.

CENSUS

Ordinance, 1951, approved	14 Mar.
Preliminary Report on the 1951 (Appendix)	14 Nov.

CHANNEL ISLANDS Court of Appeal—Remuneration of the Ordinary Judges .. 25 April

CHEMISTS, etc. (Authorisation) Ordinance, 1951, approved 10 Oct.

CHILDREN ALLOWANCE (Income Tax) for 1952 to be increased 12 Dec.

CHILDREN BOARD—See “Public Assistance Authority”

CIVIL DEFENCE—

Preparation of Enabling Law ; Civil Defence Committee ; Civil Defence

Officer ; Transfer of Credits	14 Feb.
Appointment of Officer	19 Sept.

CIVIL SERVICE PENSIONS COMMITTEE—See “Pensions Committee”

CLEAN MILK (Classification and Fixing of Prices) Ordinance, 1951, approved 25 April

CLUBS—Committee appointed to investigate complaints 7 Mar.

CLUB INVESTIGATION COMMITTEE—Report accepted.. .. 11 July

COLORADO BEETLE—

Contribution towards special measures in N.W. France	28 Mar.
States to be associated with European Plant Protection Organisation	28 Mar.
Contribution towards research work in La Manche (See Resolutions)	28 Mar.
Measures against	12 Dec.

COMPULSORY ACQUISITION—

of land from Catherine Jean Gardner Ltd. and Mr. G. W. Guilbert approved	28 Mar.
of land from Mr. G. W. Guilbert—Credit of £265 voted	25 July

COMPULSORY PURCHASE of land at Petit Bôt from Mrs. G. M. Gray 14 Mar.

CONSEILLERS—Messrs. S. J. Falla, E. F. Lainé, D. C. Brock, C.B.E., A. Falla,
B. Bartlett and A. C. Richings elected 14 Nov.CONSULAR CONVENTIONS (Bailiwick of Guernsey) Law, 1951—Projet de Loi
approved 23 MayCONTROL OF AGRICULTURAL LAND Investigation Committee—Report
referred back 14 Nov.

CONVENIENCES—

at L'Ancrese Bay—Credit of £1,414 voted	25 July
for Ladies at Castle Emplacement	10 Oct.
for Ladies at Candie Gardens	14 Nov.

COOMBE, Mr. H. M.—Pension granted	19 Sept. 1951
COST OF LIVING INDEX—See “Index of Retail Prices”	
CREDITS, Derivation of—Resolution rescinded	14 Mar.
CREMATION FEES increased	11 July
CRIMINAL JUSTICE (Guernsey) Law, 1951—Projet de Loi approved	14 Mar.

DAIRY COMMITTEE—

Conseiller E. de Garis, O.B.E., re-elected President and Deputy A. Quevatre and Mr. H. O. Le Patourel re-elected members.. .. .	17 Jan.
Accounts for 1950 approved	20 June
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.
Report for 1950 (Appendix)	25 April
Price of English Milk to continue to be 6½d. per pint and Credit of £1,000 voted to cover loss on English Milk (See Resolutions)	25 July
Price of English Milk to continue to be 6½d. per pint and credit of £1,850 voted to cover loss on English milk	19 Sept.
Price of imported fresh milk to continue to be 6½d. per pint and credit of £1,500 voted to cover loss on handling.. .. .	12 Dec.
DAIRY COMMITTEE AND COMMITTEE FOR AGRICULTURE AND FISHERIES—Milk Prices fixed ; Classification of Milk	28 Mar.
DAMAGES—Recovery of, or Compensation in respect of Personal Injury : Committee appointed, etc.	25 April
DEATH Certificates, etc.—Projet de Loi approved	17 Jan.
DEMONSTRATION FARM not to be set up	10 Oct.
DENTISTS, etc. (Authorisation) Ordinance, 1951, approved	10 Oct.
DEPUTIES General Election Ordinance, 1951, approved	14 Nov.
DEPUTY the Reverend Francis S. Foss—Resignation accepted, etc.	20 June
DEPUTY INDUSTRIAL DISPUTES OFFICER—Deputy A. V. Dorey appointed	2 May
DERIVATION OF CREDITS—Resolution rescinded	14 Mar.
DOCTORS, Dentists, Veterinary Surgeons and Pharmacists (Authorisation) Ordinance, 1951, approved	10 Oct.
DOUBLE TAXATION—Amendment of Income Tax (Guernsey) Law, 1950	25 July
DOYLE MONUMENT at Jerbourg—Re-erection	12 Dec.
DRAINAGE, Surface	10 Oct.
DRIVING LICENCES—	
Suspension	17 Jan.
Suspension—Projet de Loi approved	7 Mar.

ECCLESIASTICAL COMMITTEE—Conseiller the Very Reverend Edward L.

Frossard elected President to replace Mr. J. F. Carey 17 Jan.

EDUCATION COUNCIL—

Conseiller the Very Reverend Edward L. Frossard re-elected President,
Deputy Miss M. G. Ross re-elected member and the Reverend R. C.

Moore elected to replace Deputy Miss K. Robilliard 17 Jan.

EDUCATION COUNCIL (Continued)—

Accounts for 1950 approved	20 June	1951
Accounts as respects Alderney for 1950 approved	20 June	
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.	
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 as respects Alderney approved	14 Mar.	
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.	
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 as respects Alderney approved	12 Dec.	
Report for 1949 (Appendix)	24 Jan.	
Report for 1950 (Appendix)	23 May	
Elizabeth College—Pension granted to Mr. W. Salisbury	17 Jan.	
Elizabeth College—Credit of £15,254 voted for new Laboratory and for re-decoration and repairs, etc.	11 July	
Erection of Hut at Amherst—Additional credit of £145 voted	25 April	
Guernsey Moral Welfare Association—Financial assistance	12 Dec.	
Hautes Capelles School—Credit of £2,778 voted for erection of Hut, etc.	10 Oct.	
Hostel for Girls at Victoria Road—Financial assistance	17 Jan.	
St. Anne's School, Alderney—Credit of £500 voted for repairs to roofs	7 Mar.	
St. Andrew's School—Sanitary Accommodation : Article sursis	10 Oct.	
St. Martin's Infants' School—Credit of £2,090 voted for erection of hut, etc.	20 June	
St. Peter's School—Additional credit of £68 4s. 5d. voted for erection of hut	17 Jan.	
School for Handicapped Children at Cambridge Park—Consideration postponed	10 Oct.	
Teachers' Pensions and National Insurance	10 Oct.	

EDUCATION COUNCIL AND BOARD OF HEALTH—

Appointment, etc. of Assistant Medical Officer of Health and School Medical Officer and of Medical Superintendent, Mental Health Services	24 Jan.	
---	---------	--

ELECTION, People's Deputies General, Ordinance, 1951, approved 14 Nov.

ELECTRICITY BOARD—

Conseiller R. H. Johns, O.B.E., re-elected President, Deputy A. M. Mackay elected member to replace Mr. Victor Creasey and Mr. Creasey elected an additional member	17 Jan.	
---	---------	--

ELECTRICITY DEPARTMENT—

Accounts for 1950 approved	20 June	
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.	
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.	
Messrs. Black, Geoghegan and Till appointed Auditors for 1951	17 Jan.	

ELIZABETH COLLEGE—

Accounts for 1950 approved	20 June	
Pension granted to Mr. W. Salisbury	17 Jan.	
Credit of £15,254 voted for new Laboratory and for re-decoration and repairs, etc.	11 July	

ERECTION OF Glasshouses from 1st May, 1951 to 30th April, 1952 25 April

ESSENTIAL COMMODITIES COMMITTEE—

Conseiller A. Falla re-elected President and Mr. F. G. Heaume and Deputy C. E. Gicquel re-elected members	17 Jan.	
Accounts for 1950 approved	20 June	

ESSENTIAL COMMODITIES COMMITTEE (Continued)—

1951

Accounts as respects Alderney for 1950 approved	20 June
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 as respects Alderney approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 as respects Alderney approved	12 Dec.
Retail Price of bread increased	25 April
Credit of £9,411 6s. 6d. voted for subsidy on flour used for bread making during 1948 and 1949	25 July
Imports Account for 1950 (Appendix)	20 June
EUROPEAN PLANT PROTECTION ORGANISATION—	
Contribution towards special measures in N.W. France	28 Mar.
Contribution towards research work in La Manche (See Resolutions) ..	28 Mar.
States to be associated with, etc.	28 Mar.
EXPORT OF CATTLE from 1st April, 1951, to 31st March, 1952	14 Mar.
EXPORT OF TOMATOES—See "Tomatoes"	
EXPORTS and Imports, etc, for 1950 (Appendix)	25 April

FACTORY INSPECTOR—Labour and Welfare Committee authorised to employ	23 May
FALLA, Stephen James, Esq., elected Jurat	10 Oct.

FAMILY ALLOWANCES—

Accounts for 1950 (Appendix)	20 June
Definition of Apprentices to be amended	20 June
(Guernsey) (Amendment) Law, 1951—Projet de Loi approved	19 Sept.
Reciprocal arrangements with the United Kingdom, etc.	28 Mar.
(Guernsey) (Great Britain Reciprocal Arrangements) Regulations, 1951, laid before the States	11 July
(Guernsey) (Northern Ireland Reciprocal Arrangements) Regulations, 1951, laid before the States	14 Nov.
Labour and Welfare Committee to report on Free Milk and	7 Mar.
Scheme for increased, rejected, etc.	25 April
Scheme for increased, rejected, etc.	23 May

FAMILY PROVISION—

Consideration of Article postponed	17 Jan.
Proposition referred back to Committee	14 Feb.

FERTILISERS—

Payment of subsidy	17 Jan.
Subsidy on	14 Mar.
FESTIVAL OF BRITAIN	25 April

FINANCE COMMITTEE—

Conseiller Sir John Leale re-elected President and Conseiller J. E. L. Martel re-elected member	17 Jan.
Financing of National Insurance Scheme	19 Sept.

FINANCE COMMITTEE (Continued)—

1951

Levy of Non-Resident Traders Tax	14 Nov.
Sums to be transferred to Reserve Accounts ; Derivation of Credits ; Capital Expenditure ; Carry forward of balances	14 Mar.
Sums to be transferred to Reserve Accounts ; Capital Expenditure ; Income Tax Rates and Allowances	12 Dec.
FIREARMS—	
Licences	7 Mar.
(Amendment) Law, 1951—Projet de Loi approved	23 May
FLOUR used for bread making during 1948 and 1949—Credit of £9,411 6s. 6d. voted for subsidy on	25 July
FORESHORE (Riding and Driving) Ordinance, 1951, approved	7 Mar.
FOSS, Deputy the Reverend Francis S.—Resignation accepted, etc.	20 June
FREE MILK—	
Labour and Welfare Committee to report on Family Allowances and	7 Mar.
FUEL Efficiency Survey—Credit of £500 voted	19 Sept.

GAMBLING INVESTIGATION COMMITTEE---

Deputy the Reverend Francis S. Foss elected to replace the Reverend L. Palin Barnett	17 Jan.
Deputy J. H. Domaille elected to replace Deputy the Reverend Francis S. Foss.. .. .	20 June
GERMAN Occupation Laws Repeal Law, 1951—Projet de Loi approved	10 Oct.
GLASSHOUSE (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1951, approved	23 May
GLASSHOUSES—Erection from 1st May, 1951, to 30th April, 1952	25 April
GOLF COURSE—	
New head of account to be opened	14 Mar.
Accounts for 1950 (Appendix)	20 June
GOVERNMENT HOUSE—Credit of £630 voted for repairs to roofs, etc.	19 Sept.
GRAVES of Internees in Germany—Credits for maintenance	12 Dec.
GUERNSEY GUILD OF ARTS—Concerts organised by	10 Oct.
GUERNSEY LADIES' COLLEGE LTD.—See "Ladies College".	
GUERNSEY LIBERATION CELEBRATIONS COMMITTEE—	
Grant of £11 os. 6d. (Entertainments Tax)	25 April
Grant of £1,000	12 Dec.
GUERNSEY MORAL WELFARE ASSOCIATION—Financial Assistance	12 Dec.
GUERNSEY RELIEF FUND—Report and Accounts for 1950 (Appendix)	25 April

HARBOUR OF ST. PETER PORT—Accounts for 1950 approved.. .. .	20 June
HARBOUR OF ST. SAMPSON—Accounts for 1950 approved	20 June
HARBOURS OF ST. PETER PORT AND ST. SAMPSON—	
Budgets for 1951 and Revised Budget Estimates for 1950 approved	14 Mar.
Budgets for 1952 and Revised Budget Estimates for 1951 approved	12 Dec.

HAWKERS—

1951

- Licence fees to be increased 11 July
 (Amendment) (Guernsey) Law, 1951—Projet de Loi approved 19 Sept.

HEALTH, BOARD OF—

- Conseiller E. F. Lainé and Mr. H. W. Crousaz re-elected 17 Jan.
 Accounts for 1950 approved 20 June
 Accounts as respects Alderney for 1950 approved 20 June
 Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved .. 14 Mar..
 Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 as respects
 Alderney approved 14 Mar.
 Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved 12 Dec.
 Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 as respects Alderney
 approved 12 Dec.
 Caravans—Committee appointed to investigate problem 14 Feb.
 Castel Hospital—Credit of £633 voted for Airing Courts, etc. 30 May
 Castel Hospital—Credit of £325 voted for repairs to Roof of South Wing :
 Increase of Budget Vote for Maintenance approved 30 May
 Castel Hospital—Increase in Budget Vote for bedding and linen 25 July
 Castel Hospital—Cultivation of land by patients approved 12 Dec.
 Free Milk—Labour and Welfare Committee to report on Family Allowances
 and 7 Mar.
 Sister M. Huxley—Grant of £359 1s. 7d. made 17 Jan.
 King Edward Sanatorium—(1) New Boiler. (2) Credit of £371 voted for
 conversion of Electrical Circuits, etc. 30 May
 Le Platon Home—Grant of £2,500 towards cost of extensions 7 Mar.
 Mental Treatment Law (Guernsey), 1939, to be amended 25 July
 Nurses—Pay of certain, increased 11 July
 Nurses' Home, X-Ray block, etc., at Princess Elizabeth Hospital 14 Nov.
 Nurses' Home, X-Ray block, etc., at Princess Elizabeth Hospital—£41,834
 transferred to a reserve Account 12 Dec.
 St. John Ambulance Brigade—Transfer of Sanatorium Ambulance to 12 Dec.
 Salary of Medical Officer of Health fixed, etc... .. . 14 Feb.
 Transfer of Mental Patients from Alderney, etc. 25 April
 Mrs. A. F. Whale—Pension granted 17 Jan.

HEALTH, BOARD OF, AND EDUCATION COUNCIL—Appointment, etc. of

- Assistant Medical Officer of Health and School Medical Officer and
 Medical Superintendent, Mental Health Services.. .. . 24 Jan.

HEALTH SERVICES Scheme—Insurance Authority to report on.. .. . 7 Mar.

HERM FUND 24 Jan.

HOLIDAYS for States Waged Staff—Board of Administration to negotiate with
 Unions.. .. . 14 Feb.

HOMES FOR WORKERS LOAN FUND—

- Credit of £50,000 voted 14 Feb.
 Credit of £100,000 voted 25 April
 Credit of £50,000 voted 11 July

HORTICULTURE, COMMITTEE FOR—

- Mr. F. Higgs and Deputy H. R. Bichard re-elected 17 Jan.
 Accounts for 1950 approved 20 June

HORTICULTURE, COMMITTEE FOR (Continued)—

1951

Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.
Boxwood Supplies—Imports Account for 1950 (Appendix)	20 June
Erection of Glasshouses from 1st May, 1951, to 30th April, 1952	25 April
Export of 1951 Tomato Crop ; Compensation to export agents ; New system of bulk shipping, etc.	17 Jan.
Export of 1952 Tomato Crop—Continuation of 1949 Law	19 Sept.
Horticultural Fuel Efficiency Survey—Credit of £500 voted, etc.	19 Sept.
Tomato Export Agents' Compensation—Credit of £500 voted for investigation	19 Sept.

HOSPITAL BOARD—See "Public Assistance Authority"

HOUSES—

Construction of, etc.—Revision of legislation	19 Sept.
at Collings Road—Consideration of Article postponed	17 Jan.
at Collings Road, etc.—Erection approved (See Resolutions)	14 Feb.
at Grandes Maisons Road—Additional credit of £350 voted	12 Dec.
at La Lande, Vale, approved	19 Sept.
at Le Valnord, St. Peter Port, etc.—Erection approved	12 Dec.
at Rue des Grons, St. Martin's, etc.—Erection approved	28 Mar.
Le Felconte, St. Peter's—Erection of bungalows approved	10 Oct.
Les Islets Arsenal—Additional credit of £360 voted for conversion into Flats	19 Sept.
Purchase of No. 3, George Place, Union Street, approved	14 Mar.
Slum Clearance—£250,000 to be transferred to a Reserve Account	12 Dec.
£210,000 transferred to a Reserve Account for additional housing schemes	12 Dec.

HOUSING AUTHORITY—

Deputy E. T. Whedon, O.B.E., elected President to replace the late Conseiller P. de Putron, O.B.E., and Deputies Miss K. Robilliard and C. A. Collas re-elected members	17 Jan.
Deputy J. C. Le Noury elected member to replace Deputy E. T. Wheadon, O.B.E.	14 Feb.
Accounts for 1950 approved	20 June
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.
Construction of Houses, etc.—Revision of legislation	19 Sept.
Development of site at Route Isabelle—Consideration postponed	10 Oct.
Development of field "Pré de l'Aumone", Castel, approved	12 Dec.
Erection of Houses at Collings Road—Consideration postponed	17 Jan.
Erection of Houses at Collings Road, etc. approved	14 Feb.
Erection of Houses at Rue des Grons, St. Martin's, etc. approved	28 Mar.
Erection of Houses at La Lande, Vale, approved	19 Sept.
Erection of bungalows at Le Felconte, St. Peter's, approved	10 Oct.
Erection of two houses at Grandes Maisons Road—Additional credit of £350 voted	12 Dec.
Erection of Houses at Le Valnord, St. Peter Port, approved	12 Dec.
Homes for Workers Loan Fund—Credit of £50,000 voted	14 Feb.
Homes for Workers Loan Fund—Credit of £100,000 voted	25 April

1951

HOUSING AUTHORITY (Continued)—

Homes for Workers Loan Fund—Credit of £50,000 voted	11 July
Les Islets Arsenal—Additional credit of £360 voted for conversion into Flats ..	19 Sept.
Linseed Oil Supplies—Imports Account for 1950 (Appendix)	20 June
Loans for erection of dwellings—Rate of interest when dwelling let ..	24 Jan.
Loans for erection of dwellings—Maximum amount increased and £50,000 voted to Homes for Workers Loan Fund	11 July
Purchase of No. 3. George Place, Union Street, approved	14 Mar.
Purchase of "Le Valnord", St. Peter Port, approved	25 April
Repairs, etc. to house at Sous les Houges, Vale—Additional credit of £758 voted	20 June
Slum Clearance—£250,000 to be transferred to a Reserve Account ..	12 Dec.
£210,000 to be transferred to a Reserve Account for Additional Housing Schemes	12 Dec.
Report on Housing position (See Budget)	14 Mar.
Timber Supplies—Imports Account for 1950 (Appendix)	20 June
HUXLEY, Sister M.—Grant of £359 1s. 7d. made	17 Jan.

IMPORTATION of Plants and Potatoes Ordinance, 1951, approved	14 Feb.
IMPORT DUTIES (No. 25) Order (Bailiwick of Guernsey), 1951, approved ..	30 May
IMPORTS and Exports, etc. for 1950 (Appendix)	25 April
IMPORTS ACCOUNTS for 1950 (Appendix)	20 June
INCOME TAX (Guernsey) Amendment Law, 1951—Projet de Loi approved ..	30 May
INCOME TAX (Guernsey) Amendment (No. 2) Law, 1951—Projet de Loi approved	19 Sept.
INCOME TAX and Sur-Tax Rates and Allowances for 1952 fixed	12 Dec.
INCOME TAX AUTHORITY—	
Accounts for 1950 approved	20 June
Accounts as respects Alderney for 1950 approved	20 June
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved ..	14 Mar.
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 as respects Alderney approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 as respects Alderney approved	12 Dec.
Double Taxation : Amendment of Income Tax (Guernsey) Law, 1950 ..	25 July
INDEX OF RETAIL PRICES—	
at 31st December, 1950 (Appendix)	17 Jan.
at 31st March, 1951 (Appendix)	25 April
at 30th June, 1951 (Appendix)	25 July
at 30th September, 1951 (Appendix)	14 Nov.
INDUSTRIAL DISPUTES and Conditions of Employment Law, 1947—Article 13 to be repealed	14 Nov.
INDUSTRIAL DISPUTES OFFICER—Deputy A. V. Dorey appointed Deputy	2 May
INHERITANCE, LAW OF—	
Further consideration of Article postponed	17 Jan.

1951

INHERITANCE, LAW OF (Continued)

Rights of Surviving Spouse, Testamentary Powers, Family Provision, etc. 14 Feb.

(1) Family Provision (2) Testamentary Power over Personalty and Rights
of the Surviving Spouse 25 July

INSURANCE AUTHORITY—

Constitution of Authority.. .. . 14 Nov.

Constitution of Authority—Ordinance approved 12 Dec.

Deputy W. J. Corbet and Mr. W. J. F. Forman re-elected 17 Jan.

Deputy J. R. D. Jones elected to replace Deputy the Reverend Francis
S. Foss.. .. . 20 June

Report and Accounts for year ended 30 June, 1950 (Appendix) 24 Jan.

Constitution of certain tribunals.. .. . 25 April

Family Allowances—Reciprocal arrangements with the United Kingdom, etc. 28 Mar.

Family Allowances (Guernsey) Law, 1950—Definition of Apprentices
to be amended 20 June

Health Services Scheme—Authority to report on 7 Mar.

Recovery of Damages or Compensation in respect of Personal Injury—
Committee appointed, etc. 25 April

INSURANCE Contributions—Loans, etc. in respect of, due by Voluntary

Contributors during periods of illness 25 April

INTERNATIONAL AGREEMENTS and Treaties—Position of the Channel Islands

in relation to (Appendix) 28 Mar.

INTERNEES in Germany—Credits for maintenance of Graves 12 Dec.

ISLAND POLICE COMMITTEE—See "Police Committee"

ISLAND RECEPTION COMMITTEE—

Deputies H. F. de Garis and Miss M. G. Ross re-elected 17 Jan.

Accounts for 1950 approved 20 June

Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved 14 Mar.

Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved 12 Dec.

JOHNE'S DISEASE Ordinance, 1951, approved 14 Nov.

JURAT—Stephen James Falla, Esq., elected 10 Oct

JUVENILE EMPLOYMENT COMMITTEE expenses 19 Sep. t

KING—His Majesty's Illness: Message to Her Majesty the Queen and Her
Majesty's Gracious Reply (Appendix) 14 Nov.KING EDWARD SANATORIUM—(1) New Boiler. (2) Credit of £371 for conversion
of Electrical Circuits, etc. 30 May

KING GEORGE V. PLAYING FIELDS—Grant of £150 12 Dec.

LABOUR AND WELFARE COMMITTEE—

Mr. J. Le P. de Garis and Deputy C. E. Gicquel re-elected 17 Jan.

LABOUR AND WELFARE COMMITTEE (Continued)—		1951
Mr. D. E. Gallienne elected to replace Mr. L. R. Fletcher	11 July	
Accounts for 1950 approved	20 June	
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.	
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved.. .. .	12 Dec.	
to report on Family Allowances and Free Milk.. .. .	7 Mar.	
Cheap Milk Scheme and Increased Family Allowances: Articles rejected—		
Committee appointed to enquire into standard of living of pensioners, etc.	25 April	
Cheap Milk Scheme approved	23 May	
Index of Retail Prices at—		
31st December, 1950 (Appendix)	17 Jan.	
31st March, 1951 (Appendix)	25 April	
30th June, 1951 (Appendix).. .. .	25 July	
30th September, 1951 (Appendix)	14 Nov.	
Juvenile Employment Committee expenses	19 Sept.	
Loans, etc. in respect of payment of Insurance Contributions due by		
Voluntary Contributors during periods of illness	25 April	
Safety of Employees—Proposals approved and Committee authorised to		
employ Factory Inspector	23 May	
LADIES' COLLEGE—Accounts for 1950 approved	20 June	
LAW OF SUCCESSIONS—See "Inheritance, Law of"		
LEGISLATION COMMITTEE—Deputy P. R. Collas and Mr. E. H. Falla		
re-elected	17 Jan.	
LEGISLATIVE Instruments—Laying before States	25 April	
LIBERATION CELEBRATIONS COMMITTEE—		
Grant of £11 os. 6d. (Entertainments Tax)	25 April	
Grant of £1,000	12 Dec.	
LIBERATION RELIGIOUS SERVICE COMMITTEE—		
Deputy the Reverend Spencer W. Gerhold re-elected President and		
Mr. C. Stonelake re-elected member	17 Jan.	
Accounts for 1950 approved	20 June	
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.	
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.	
LICENSING HOURS—		
Extension of, etc.	7 Mar.	
to be extended	20 June	
LINSEED OIL SUPPLIES—Imports Account for 1950 (Appendix)	20 June	
LIQUOR LICENSING		
(Amendment) Ordinance, 1951, approved	25 April	
(Amendment) No. 2 Ordinance, 1951, laid before the States.. .. .	11 July	
(Amendment) No. 3 Ordinance, 1951, approved	10 Oct.	
LOANS for erection of dwellings—		
Rate of interest when dwelling let	24 Jan.	
Maximum amount increased to £1,900, etc.	11 July	

MARRIAGES—

1951

Amendment of Law	25 April
Certificates, etc.—Projet de Loi approved	17 Jan.
Marriage Law, 1919 (Provisions applicable to Alderney) Law, 1951— Projet de Loi approved	23 May
Marriage (Amendment) Law, 1951—Projet de Loi approved.. .. .	30 May

MEDICAL OFFICER OF HEALTH—

Appointment, etc. of Assistant	24 Jan.
Salary fixed, etc.	14 Feb.
Report for 1950 (Appendix)	11 July

MEMBERS OF THE STATES—Payments for time lost and travelling expenses.. 17 Jan.

MENTAL HEALTH SERVICES—

Appointment, etc. of Medical Superintendent	24 Jan.
Report for 1950 (Appendix)	7 Mar.

MENTAL PATIENTS—Transfer from Alderney 25 April

MENTAL TREATMENT Law (Guernsey), 1939, to be amended 25 July

METAL—Acquisition of Non-ferrous Metal (Records of Metal Dealers) Ordinance, 1951, approved 24 Jan.

MILK—

Producers—Allocation of Subsidies and credits voted, etc.	17 Jan.
Proposition that only milk which is taken to Dairy shall be pasteurised rejected (See Budget)	14 Mar.
Prices fixed ; Classification	28 Mar.
Prices fixed ; Classification—Ordinance approved	25 April
Price to Producers in Alderney	28 Mar.
Cheap Milk Scheme rejected, etc.	25 April
Cheap Milk Scheme approved, etc.	23 May
English—Price to continue to be 6½d. per pint and credit of £1,000 voted to cover loss on handling (See Resolutions)	25 July
English—Price to continue to be 6½d. per pint and credit of £1,850 voted to cover loss on handling	19 Sept.
Imported fresh—Price to continue to be 6½d. per pint and credit of £1,500 voted to cover loss on handling	12 Dec.

MORAL WELFARE ASSOCIATION—Financial assistance 12 Dec.

NATIONAL INSURANCE—

Scheme—Projet de Loi to be resubmitted and Authority to report on question of incorporating therein certain powers vested by 1935 Law..	7 Mar.
(Guernsey) Law, 1951—Projet de Loi approved	25 April
(Guernsey) Law, 1951—Approval confirmed	23 May
Scheme—Financing of	19 Sept.
(Guernsey) Law, 1951 (Appointed Day) Order, 1951, annulled	12 Dec.

NATURAL BEAUTIES COMMITTEE—

Jurat W. R. F. Clark elected President to replace Mr. J. F. Carey and Mr. R. Dorey and Deputy C. A. Collas re-elected members	17 Jan.
Accounts for 1950 approved	20 June

NATURAL BEAUTIES COMMITTEE (Continued)---

1951

Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.
NON-RESIDENT TRADERS TAX—Levy	14 Nov.
NURSES—Pay of certain, increased	11 July
NURSES' HOME—	
X-Ray block, etc. at Princess Elizabeth Hospital	14 Nov.
X-Ray block, etc. at Princess Elizabeth Hospital—£41,834 transferred to a Reserve Account	12 Dec.

OMNIBUS Services, Terminus and Fares	14 Nov.
--	---------

ONE-WAY STREETS—

Ordinance, 1951, approved	14 Feb.
(No. 2) Ordinance, 1951, approved	14 Mar.
ORDERS IN COUNCIL registered during 1950 (Appendix)	24 Jan.

ORDINANCE entitled

Acquisition of Non-ferrous Metal (Records of Metal Dealers) Ordinance, 1951, approved	24 Jan.
Aircraft Charges (Alderney Foodstuffs) Exemption Ordinance, 1951, laid before the States	19 Sept.
Alderney (Application of Legislation) Amendment Ordinance, 1951, approved	7 Mar.
Automobile Amendment Law Commencement Ordinance, 1950, laid before the States	17 Jan.
Bovine Tuberculosis Ordinance, 1951, approved	14 Feb.
Census Ordinance, 1951, approved	14 Mar.
Clean Milk (Classification and Fixing of Prices) Ordinance, 1951, approved	25 April
Doctors, Dentists, Veterinary Surgeons and Pharmacists (Authorisation) Ordinance, 1951, approved	10 Oct.
Foreshore (Riding and Driving) Ordinance, 1951, approved	7 Mar.
Glasshouse (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1951, approved	23 May
John's Disease Ordinance, 1951, approved	14 Nov.
Liquor Licensing (Amendment) Ordinance, 1951, approved	25 April
Liquor Licensing (Amendment) No. 2 Ordinance, 1951, laid before the States	11 July
Liquor Licensing (Amendment) No. 3 Ordinance, 1951, approved	10 Oct.
People's Deputies General Election Ordinance, 1951, approved	14 Nov.
People's Deputy (Castel) Election Ordinance, 1951, approved	20 June
Plants and Potatoes Importation Ordinance, 1951, approved	14 Feb.
Poultry Carcasses Importation Ordinance, 1951, approved	10 Oct.
Protection of Wild Birds (Amendment) Ordinance, 1951, approved	10 Oct.
Road Traffic (Prohibited and One-Way Streets) Ordinance, 1951, approved	14 Feb.
Road Traffic (Prohibited and One-Way Streets) (No. 2) Ordinance, 1951, approved	14 Mar.
States Insurance Authority (Constitution) Ordinance, 1951, approved	12 Dec.
Vehicular Traffic Ordinance, 1951, approved	12 Dec.

PASSENGER Arrivals and Departures, etc. for 1950 (Appendix)	25 April 1951
PASSENGER TRANSPORT LICENSING AUTHORITY—	
Jurat D. C. Brock, C.B.E., re-elected	17 Jan.
Accounts for 1950 approved	20 June
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.
Omnibus Services, Terminus and Fares	14 Nov.
PEDVIN STREET—Repairs, etc. to No. 54	14 Nov.
PENSIONERS, etc.—Committee appointed to enquire into standard of living of; Mandate of Investigating Committee and election of Deputies A. C. Richings (President), Miss K. Robilliard, Miss M. G. D. Ross and J. R. D. Jones and Messrs. Godfrey Giffard, L. Le Page and E. J. Saunders	25 April 23 May
PENSIONS	
Committee—The Reverend John H. Finey re-elected	17 Jan.
Committee—Persons previously in pensionable employment	7 Mar.
Teachers', and National Insurance	10 Oct.
Mr. H. M. Coombe—Pension granted	19 Sept.
Mr. W. Salisbury—Pension granted	17 Jan.
Mrs. A. F. Whale—Pension granted	17 Jan.
PEOPLE'S DEPUTIES General Election Ordinance, 1951, approved	14 Nov.
PEOPLE'S DEPUTY (Castel) Election Ordinance, 1951, approved	20 June
PHARMACISTS, etc. (Authorisation) Ordinance, 1951, approved	10 Oct.
PLANTS and Potatoes Importation Ordinance, 1951, approved	14 Feb.
PLATON HOME—Grant of £2,500 towards cost of extensions	7 Mar.
POLICE—Chief Officers' Report for 1950 (Appendix)	11 July
POLICE COMMITTEE—	
Deputy H. F. de Garis and Lt. Col. C. F. Nason re-elected	17 Jan.
Accounts for 1950 approved	20 June
Accounts as respects Alderney for 1950 approved	20 June
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 as respects Alderney approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 as respects Alderney approved	12 Dec.
Fire Arms Licences	7 Mar.
Making of Regulations	25 July
Vehicles prohibited in Smith Street, High Street and Pollet Street, etc.	14 Feb.
POLICE FORCE—Inspection, 1951 (Appendix)	14 Nov.
PORTRAITS in Royal Court—	
not to be re-hung	7 Mar.
Credit voted for re-hanging, etc.	12 Dec.
POTATOES—	
Licence not required for planting	14 Feb.
and Plants Importation Ordinance, 1951, approved	14 Feb.
POULTRY Carcases Importation Ordinance, 1951, approved	10 Oct.
PRIaulx LIBRARY COUNCIL—Pension to Mr. H. M. Coombe	19 Sept.

Nurses' Home and X-Ray block, etc.	14 Nov.	1951
£41,834 to be transferred to a Reserve Account for Nurses' Home, X-Ray block, etc.	12 Dec.	

[illegible]

Miss S. M. Herdsman re-elected	17 Jan.
Accounts for 1950 approved	20 June
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.
Prison Administration (Guernsey) Law, 1949, to be amended	20 June
" " " " " " "	19 Sept.

Ordinance, 1951, approved	14 Feb.
(No. 2) Ordinance, 1951, approved	14 Mar.

Births, Deaths and Marriages Certificates (Miscellaneous Provisions)							
(Guernsey) Law, 1951, approved	17 Jan.
Consular Conventions (Bailiwick of Guernsey) Law, 1951, approved						23 May
Criminal Justice (Guernsey) Law, 1951, approved	14 Mar.
Driving Licences Suspension (Guernsey) Law, 1951	7 Mar.
Export of Tomatoes Law, 1949, (Continuance) Law, 1951, approved						10 Oct.
Family Allowances (Guernsey) (Amendment) Law, 1951, approved						19 Sept.
Firearms (Amendment) Law, 1951, approved	23 May
German Occupation Laws Repeal Law, 1951, approved	10 Oct.
Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1951, approved	19 Sept.
Income Tax (Guernsey) Amendment Law, 1951, approved	30 May
Income Tax (Guernsey) Amendment (No. 2) Law, 1951, approved	19 Sept.
Marriage Law, 1919 (Provisions applicable to Alderney) Law, 1951, approved	..						23 May
Marriage (Amendment) Law, 1951, approved	30 May
National Insurance (Guernsey) Law, 1950, to be re-submitted to States						7 Mar.
National Insurance (Guernsey) Law, 1951, approved	25 April
National Insurance (Guernsey) Law, 1951—approval confirmed	23 May
Protection of Women and Girls (Amendment) Law, 1951, approved						12 Dec.
States Water Supply Laws, 1927 to 1947, (Amendment) (Guernsey) Law, 1951, approved	14 Feb.
Sunday Trading (Amendment) Law, 1951, approved	14 Mar.

PROTECTION of Women and Girls	14 Nov.
---------------------------------------	----	----	----	----	----	----	---------

PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY—

Central Outdoor Assistance Board—

Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved. . . 14 Mar.

Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved..	..	12 Dec.
---	----	---------

PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY (Continued)—

1951

Children Board—

Deputy W. J. Corbet re-elected President and Mr. P. C. Heaume elected member to replace Mr. C. Brouard	17 Jan.
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.

Hospital Board—

Deputy Miss M. L. M. Randall and Mr. T. M. Vidamour re-elected and Deputy Miss K. Robilliard elected to replace Deputy C. E. Gicquel ..	17 Jan.
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.

Hospital Board and Children Board—

Pay of certain Nurses increased	11 July
---	---------

Parochial Outdoor Assistance Boards—

St. Peter Port: The Reverend Basil J. R. Guille and Mr. W. G. Hubert re-elected members, Mr. P. Martin elected member to replace Deputy C. E. Gicquel and Mr. A. Guilbert re-elected President	17 Jan.
St. Sampson's: Conseiller the Very Reverend Edward L. Frossard re-elected member and President	17 Jan.
Vale: Mr. H. J. Bichard re-elected member and Mr. P. J. Le Maitre re-elected President	17 Jan.
Castel: Mr. E. J. de Garis re-elected member and President	17 Jan.
St. Saviour's; Mr. T. M. Vidamour re-elected member and President ..	17 Jan.
St. Peter-in-the-Wood: Mr. T. Corbin elected member to replace Mr. W. J. Girard and Mr. J. W. Robilliard re-elected President	17 Jan.
Torteval: Mr. N. Brehaut re-elected member and President	17 Jan.
Forest: Mr. F. G. Heaume re-elected member and President and Mr. R. M. Brouard elected member to replace Mr. C. Brouard	17 Jan.
St. Martin's: Mr. H. E. Lucas re-elected member and Mr. C. Matthews re-elected President	17 Jan.
St. Andrew's: Mr. F. J. Warr re-elected member and President	17 Jan.

PUBLICITY—

Additional credit of £2,660 to be taken from Development Fund	30 May
Credit of £1,500 voted	10 Oct.

PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE—

Conseiller W. J. Sarre re-elected President and Messrs. R. G. Luxon, J. A. Bourgaise and E. C. Dorey re-elected members	17 Jan.
Accounts for 1950 approved	20 June
Accounts as respects Alderney for 1950 approved	20 June
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved	14 Mar.
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 as respects Alderney approved	14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved	12 Dec.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 as respects Alderney approved	12 Dec.
Alderney Roads—Cost of completion of works; Church Street not re-classified as a major road	17 Jan.
Road Improvement at Le Bourg, Forest, not approved	12 Dec.

Road Retaining Wall at Route de l'Abbaye, Vale : Reconstruction—Article withdrawn	23 May
Road Retaining Wall at Route de l'Abbaye, Vale, to be reconstructed ..	10 Oct.
Road Retaining Walls at Cobo Road and Le Douit, Castel—Repair and Renewal approved	23 May
Road-Sweeping Machine—Purchase approved, etc.	23 May
Surface Drainage—Scheme for collection and disposal of surface water rejected and credit voted for Vale Pond drainage	10 Oct.
Vale Pond—Credit to be charged to 1951 accounts	12 Dec.
Vale Pond—Amendments to drainage scheme approved	12 Dec.
PURCHASE OF—	
Land at Petit Bôt from Mrs. G. M. Gray approved	14 Mar.
Land incorporated into Public Highways, etc. approved	28 Mar.
Land at Icart from Estate H. D. O'Sullivan approved	25 July
Land at Cobo from Catherine Jean Gardner Ltd. approved	25 July
"Le Valnord", St. Peter Port, approved	25 April
No. 3, George Place, Union Street, approved	14 Mar.
RECEPTION COMMITTEE—See "Island Reception Committee"	
RENTS, Control of—Law repealed	10 Oct.
RESIGNATION of Deputy the Reverend Francis S. Foss accepted, etc. ..	20 June
REVENUE ACCOUNT and Capital Expenditure—Report for 1950 (Appendix) ..	25 April
ROAD IMPROVEMENT—	
at La Brigade Road, St. Andrew's, approved	11 July
at Le Bourg, Forest, not approved	12 Dec.
ROAD RETAINING WALLS—See "Walls".	
ROAD-SWEEPING MACHINE—Purchase approved, etc.	23 May
ROAD TRAFFIC—	
(Prohibited and One-Way Streets) Ordinance, 1951, approved	14 Feb.
(Prohibited and One-Way Streets) (No. 2) Ordinance, 1951, approved ..	14 Mar.
ROYAL COURT—	
Portraits not to be re-hung	7 Mar.
Credit voted for re-hanging portraits, etc.	12 Dec.
ROYAL COURT FUND—Accounts for 1950 (Appendix)	20 June
RUETTES BRAYES COLD STORES—Additional credit of £100 voted for painting and repairs	25 July
SAFETY OF EMPLOYEES—Proposals approved and Committee authorised to employ Factory Inspector	
ST. ANDREW'S DOUZAINÉ—Road Improvement at La Brigade Road approved	11 July
ST. ANNE'S CHURCH, Alderney—Expenditure of £4,750 for repairs authorised	11 July
ST. JOHN AMBULANCE BRIGADE—Transfer of Sanatorium Ambulance to ..	12 Dec.
SALARY of Medical Officer of Health fixed, etc.	14 Feb.
SALISBURY, Mr. W.—Pension granted	17 Jan.

1951

SANATORIUM—See “King Edward Sanatorium”

SCHOOL MEDICAL OFFICER—Appointment, etc... .. 24 Jan.

SCHOOLS—

Amherst : Additional credit of £145 voted for erection of hut 25 April

Hautes Capelles School—Credit of £2,778 voted for erection of hut, etc. 10 Oct.

St. Andrew's School—Sanitary accommodation : Article sursis 10 Oct.

St. Anne's School, Alderney—Credit of £500 voted for repairs to roofs .. 7 Mar.

St. Martin's Infants—Credit of £2,090 voted for erection of hut, etc. .. 20 June

School for Handicapped Children at Cambridge Park—Consideration postponed 10 Oct.

SHIPWRECK PAY for shipwrecked mariners—Credit of £97 8s. 11d. voted .. 10 Oct.

SLUM CLEARANCE—£250,000 to be transferred to Reserve Account 12 Dec.

SOCIAL INSURANCE INVESTIGATION COMMITTEE—National Insurance

Scheme : Projet de Loi to be re-submitted and Authority to report on question of incorporating therein certain powers vested by 1935 Law.. 7 Mar.

SOCIAL SERVICES COMMITTEE—Family Allowances : Labour and Welfare

Committee to report on Free Milk and Family Allowances 7 Mar.

STATES INSURANCE AUTHORITY (Constitution) Ordinance, 1951, approved 12 Dec.

STATES WATER SUPPLY Laws, 1927 to 1947, (Amendment) (Guernsey) Law, 1951—Projet de Loi approved 14 Feb.

SUBSIDIES to Milk Producers—Allocation of, and credits voted, etc. 17 Jan.

SUBSIDY—

on Animal Feeding Stuffs for 1952 12 Dec.

on Fertilisers 14 Mar.

on flour used for bread making during 1948 and 1949—Credit of £9,411 6s. 6d. voted 25 July

SUCCESSIONS, LAW OF—See “Inheritance, Law of”

SUNDAY TRADING—Law to be amended and Projet de Loi approved 14 Mar.

SURFACE DRAINAGE 10 Oct.

TEACHERS' PENSIONS and National Insurance 10 Oct.

TELEPHONE COUNCIL—Conseiller L. R. Cohen elected President to replace

Mr. H. W. Crousaz 17 Jan.

TELEPHONE DEPARTMENT—

Accounts for 1950 approved 20 June

Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved 14 Mar.

Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved 12 Dec.

Messrs. Black, Geoghegan and Till appointed Auditors for 1951 17 Jan.

TESTAMENTARY POWERS as respects Personalty and Realty 14 Feb.

TIMBER Supplies Imports Account for 1950 (Appendix) 20 June

TOMATOES—

Agents' Compensation—Credit of £500 voted for investigation 19 Sept.

Export of 1951 Crop ; Compensation to export agents ; New system of bulk shipping 17 Jan.

Export of 1952 and 1953 Crops—Consideration deferred 20 June

Export of 1952 Crop—Continuation of 1949 Law 19 Sept.

1951

TOMATOES (Continued)—

Export of Tomatoes Law, 1949, (Continuance) Law, 1951—Projet de Loi approved 10 Oct.

TOURIST COMMITTEE—

Deputies N. Grut and C. E. Gicquel re-elected.. .. . 17 Jan.
 Deputy H. F. de Garis elected to replace Deputy W. J. Bird 7 Mar.
 Accounts for 1950 approved 20 June
 Budget for 1951 approved subject to reduction of estimate for Publicity ; Revised Budget Estimate for 1950 approved ; Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 of Development Fund approved, etc. 14 Mar.
 Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 of Committee and Development Fund approved 12 Dec.
 Candie Entertainments—Accounts for 1950 (Appendix) 20 June
 Candie Gardens Auditorium—Credit of £2,805 10s. od. voted for repairs and improvements 17 Jan.
 Festival of Britain.. .. . 25 April
 Golf Course—Accounts for 1950 (Appendix) 20 June
 Licensing Hours—Extension of, etc. 7 Mar.
 Licensing Hours to be extended 20 June
 Publicity—Additional credit of £2,660 for, to be taken from Development Fund 30 Mar.
 Publicity—Credit of £1,500 voted 10 Oct.

TRAFFIC—

in Smith Street, High Street and Pollet Street.. .. . 14 Feb.
 Prohibited and One-Way Streets Ordinance, 1951, approved 14 Feb.
 Prohibited and One-Way Streets (No. 2) Ordinance, 1951, approved 14 Mar.
 Vehicular, Ordinance, 1951, approved 12 Dec.

TREATIES and International Agreements—Position of the Channel Islands in relation to (Appendix) 28 Mar.

TRIBUNALS—Constitution of certain Insurance 25 April

UNEMPLOYMENT—Credit of £500 voted for works at Castle Cornet (See Resolutions) 24 Jan.

VALE POND—

Credit voted for drainage.. .. . 10 Oct.
 Credit to be charged to 1951 Accounts 12 Dec.
 Amendments to drainage scheme approved 12 Dec.

VEHICULAR TRAFFIC Ordinance, 1951, approved.. .. . 12 Dec.

VETERINARY SURGEONS, etc. (Authorisation) Ordinance, 1951, approved 10 Oct.

VOLUNTARY CONTRIBUTORS—Loans in respect of payment of Insurance Contributions during periods of illness 25 April

1951

WAGED STAFF—Board of Administration to negotiate with Unions re
Holidays 14 Feb.

WALLS—

Reconstruction of Road Retaining Wall at Route de l'Abbaye, Vale :
Article withdrawn 23 May
Road Retaining Wall at Route de l'Abbaye, Vale, to be reconstructed .. 10 Oct.
Repair and renewal of Road Retaining Walls at Cobo Road and Le Douit,
Castel, approved 23 May

WATER BOARD—

Deputy E. T. Wheadon, O.B.E., re-elected President, Messrs. H. W. Crousaz
and M. Dorey re-elected members and Deputy H. W. Poat, D.S.O., M.C.,
elected to replace the late Conseiller P. de Putron, O.B.E. .. 17 Jan.
Capital Expenditure 20 June
Financial Policy : Increase of Water Rates 24 Jan.

WATER SUPPLY Laws, 1927 to 1947, (Amendment) (Guernsey) Law, 1951—

Projet de Loi approved 14 Feb.

WATERWORKS DEPARTMENT—

Accounts for 1950 approved 20 June
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 approved .. 14 Mar.
Budget for 1951 and Revised Budget Estimate for 1950 as respects
Alderney approved 14 Mar.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 approved .. 12 Dec.
Budget for 1952 and Revised Budget Estimate for 1951 as respects
Alderney approved 12 Dec.
Messrs. Black, Geoghegan and Till appointed Auditors for 1951 .. 17 Jan.

WHALE, Mrs. A. F.—Pension granted 17 Jan.

WHITE ROCK CAFE—Credit of £780 voted for extensions (See Resolutions) .. 14 Feb.

WILD BIRDS—

Protection of 19 Sept.
Protection of—Ordinance approved 10 Oct.

WILLS of Realty—

Consideration of Article postponed 17 Jan.
executed in Guernsey 14 Feb.

WOMEN AND GIRLS—

Protection 14 Nov.
Protection—Projet de Loi approved 12 Dec.

X-RAY block

and Nurses' Home, etc. at Princess Elizabeth Hospital 14 Nov.
and Nurses' Home, etc. at Princess Elizabeth Hospital—£41,834 to be
transferred to a Reserve Account 12 Dec